

# НАУКА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 2 (3341) ♦ Среда, 22 января 1997 года

## В марте — пуск

18 января состоялось ежегодное совещание международного комитета пользователей «передвижной поляризованной мишени», предназначенной для экспериментов на ускорительном комплексе Лаборатории высоких энергий.

Наиболее важными были сообщения Ю. А. Шишова (ЛВЭ) и А. А. Луханина (Харьков) об изготовлении поляризованного и удерживающего магнитов мишени. Эти работы (как и некоторые другие) поддерживаются грантом фонда INTAS, полученным нашим коллективом на эти задачи уже второй раз.

Подводя итоги совещания Ф. Легар (Франция) и Н. М. Пискунов (ЛВЭ) выразили уверенность, что задачи, поставленные в этом году (комплексный запуск мишени в марте и проведение сеанса в июне), будут выполнены. Собравшиеся поддержали предложение обратиться в дирекцию ОИЯИ о целевой финансовой поддержке принятой экспериментальной программы на 1997 год.

Ю. УСОВ.

## Международный симпозиум

В МОСКВЕ...

СЕГОДНЯ в конференц-зале Президиума Российской Академии наук состоится открытие Международного симпозиума «Проблемы биохимии, радиационной и космической биологии», посвященного 90-летию со дня рождения академика Норайра Мартиросовича Сисакяна. Со вступительным словом выступит президент РАН академик Ю. С. Осипов. В программу пленарного заседания войдут приветствия от ЮНЕСКО, Национальной Академии наук Армении, НАСА.

...И В ДУБНЕ

ЗАВТРА симпозиум продолжит свою работу в Дубне. На открытии «дубненской части» выступят директор ОИЯИ член-корреспондент РАН В. Г. Кадышевский, академик РАН О. Г. Газенко, директор Института биохимии имени А. Н. Баха РАН член-корреспондент РАН Б. Ф. Поглазов, профессор А. Никогосян (НАСА), директор Института биохимии Академии наук Армении академик А. А. Галоян, директор Института биофизики ГНЦ-РФ академик РАМН Л. А. Ильин. Пленарные и секционные заседания в Дубне, на которых предполагается обсудить современные проблемы биохимии, радиобиологии, космической биологии и медицины, завершат свою работу 25 января.

## Обращение

к Председателю Правительства РФ  
В. С. ЧЕРНОМЫРДИНУ

Глубокоуважаемый Виктор Степанович!

К Вам обращаются члены Ученого совета Объединенного института ядерных исследований (ОИЯИ) в связи с катастрофическим положением по финансированию долевого взноса России из федерального бюджета. Памятуя о Вашем обещании патронирования деятельности ОИЯИ и сознавая, что над Институтом нависла абсолютно реальная угроза прекращения его деятельности как международного научного центра, мы просим Вас оказать ему незамедлительную помощь.

Ваше прямое указание Минфину РФ о выплате долга России в бюджет ОИЯИ, неоднократные обращения дирекции ОИЯИ в федеральные органы, призванные исполнять и контролировать исполнение бюджета Российской Федерации, к сожалению, не дали никакого результата.

Интернациональный коллектив сотрудников Института не получил зарплату за декабрь 1996 года, нет возможности выплатить ее за январь 1997 года, поскольку никаких поступлений от России в бюджет ОИЯИ нет. По нашему мнению, подобное развитие событий недопустимо, особенно учитывая наличие в Институте реакторов, персонал которых из-за перебоев в выплате зарплат находится в предбанкротном состоянии.

Убедительно просим Вас решить вопрос о погашении задолженности России по уплате долевого взноса за 1996 год и обеспечении нормального финансирования Института в 1997 году.

Текст обращения передан В. Е. Фортову, и он дал обещание вручить его В. С. Черномырдину 20 января.

● С 81-й сессии Ученого совета ОИЯИ

## Награды. Выборы. Долги.

К научным докладам и дискуссиям, прозвучавшим на 81-й сессии Ученого совета ОИЯИ, наша газета будет не раз возвращаться на протяжении полугодия, которое пройдет до очередной сессии, сегодня же мы остановимся на наиболее характерных моментах в работе Ученого совета, который проходил на прошлой неделе в Дубне, и мнениях членов Совета о его итогах. Решения сессии мы планируем опубликовать в следующем номере.

НАЧНЕМ с приятной новости. По поручению Президента Российской Федерации Б. Н. Ельцина вице-премьер Правительства России, председатель Государственного комитета по науке и технологиям РФ В. Е. Фортов, назначенный в прошлом году Полномочным Представителем правительства Российской Федерации в Дубне, вручил государственные награды зарубежным ученым — членам Ученого совета ОИЯИ за выдающийся вклад в науку и развитие международного научно-технического сотрудничества.

Орденами Дружбы награждены Н. С. Амаглобели (Грузия), У. Амальди (Италия), И. Ванков (Болгария), С. Дубничка (Словакия), Р. Мах (Чехия), Нгуен Ван Хью (Вьетнам), Г. Пираджино (Италия),

А. Хрынкевич (Польша), Х. Шоппер (Германия).

Открывая церемонию вручения государственных наград Российской Федерации, В. Е. Фортов сказал:

Объединенный институт ядерных исследований является ярким примером международного научно-технического сотрудничества. В исследованиях фундаментальных свойств материи в рамках всемирно известного научного центра объединили свои усилия 18 государств. Пользуясь случаем, хочу высказать слова благодарности за плодотворное сотрудничество Полномочным Представителям правительств стран-участниц. Я рад встрече с вами и выражаю надежду на дальнейшее эффективное взаимодействие.

Окончание на 4 — 5-й стр.

## С высоким признанием!

„День за днём“

В ПОСЛЕДНИЕ ДНИ прошлого года Совет по грантам президента Российской Федерации для поддержки научных исследований молодых российских ученых — докторов наук и государственной поддержки ведущих научных школ Российской Федерации опубликовал в газете «Поиск» результаты конкурсов на получение соответствующих грантов. Совет утвердил списки 100 молодых докторов наук и 596 ведущих научных школ страны, в том числе — школы дубненских ученых Александра Михайловича Балдина, Юрия Цолаковича Оганесяна, Вадима Георгиевича Соловьева, Дмитрия Васильевича Ширкова, а также тесно связанных с Дубной Семена Соломоновича Герштейна, Анатолия Алексеевича Логунова, Виктора Анатольевича Матвеева, Юрия Дмитриевича Прокошкина.

## За работу, товарищи

15 ЯНВАРЯ на заседании городской Думы были избраны председатели постоянных думских комиссий. Председатель Думы С. И. Копылов стал также председателем комиссии по бюджету, финансам и налогам, А. В. Беклемищев возглавил комиссию по генеральному плану, строительству, землепользованию и экологии, О. С. Тарасова — по здравоохранению и социальной защите населения; комиссию по народному образованию, вопросам культуры, спорта и средствам массовой информации возглавил А. Б. Попов; председателем комиссии по экономике, промышленности и муниципальной собственности стал А. В. Ломтев.

## Первые защиты

ЧЕТЫРНАДЦАТОГО января в НИИЯФ МГУ прошла защита дипломных работ трех выпускников физфака МГУ с кафедры физики элементарных частиц (заведующий кафедрой — профессор А. А. Тяпкин). Два года обучения в Дубне по программам МГУ и УНЦ ОИЯИ не прошли для ребят даром: отличные оценки получили Михаил Кулешов и Владимир Леонтьев, так же высоко оценена работа Ауккалья Варгаса, студента из Перу.

## В музее Института в Старый новый год

НА ПЕРВОЕ в этом году заседание собрался 14 января совет Музея истории науки и техники ОИЯИ. Отчитавшись о сделанном за последние годы, председатель совета музея профессор В. А. Никитин сложил с себя полномочия, и новым председателем был единодушно избран профессор В. Г. Соловьев. Вадим Георгиевич изложил совету свою концепцию дальнейшего развития музея, которая включает в себя целый ряд направлений как по изучению и сохранению документов и свидетельств богатой истории нашего Института, так и по ее пропаганде.

## У коллег — юбилей

ГАЗЕТА «Атомпресса» отметила в этом году вместе с Днем российской печати и свой собственный праздник — пятилетие со дня основания. В краткой статье по этому поводу в первом номере «Атомпрессы»-97 ее главный редактор В. Староверов обратился со словами признательности в адрес учредителей — Минатома и ЦК профсоюза отрасли, читателей, которыми по преимуществу являются профессиональные атомщики, а также коллег — работников отраслевых газет, радио и телевидения. Среди главных задач газеты на предстоящее пятилетие В. Староверов отметил полезность «государству и своему ведомству в пропаганде основных приоритетов — безопасности и стабильности».

ТАК НАЗЫВАЕТСЯ новая информационная программа, которая в этом году начала выходить три раза в неделю на городском телеканале. Некоторая информационная перенасыщенность «пилотного» выпуска во вторник, 14 января, оставила ощущение, с которым пролетарский поэт писал: «Я планов наших люблю громадьей...». У зрителей же поток сообщений, даже из уст двух симпатичных дикторов, пронесшийся со скоростью курьерского поезда мельканьем «говорящих голов», похоже, мало что оставил в памяти. Разве что сожаление об ушедшем с экранов «Объективе» и о целом ряде других местных программ, отличившихся «лица необщим выраженьем», а вовсе не стремлением походить на далеко не лучшие образцы продукции центральных телеканалов.

## Школе здоровья — быть!

ПРИМЕРНО год назад мы сообщали о первом, состоявшемся в Дубне, занятии Школы здоровья, основанной на собственной уникальной методике доктора В. Д. Кряжева, заведующего лабораторией биомеханики ВНИИ физкультуры (Москва). В этом году зимняя «школа» пройдет в профилактории ДМЗ «Святобор» с 7 по 17 февраля. Путевки туда стоят значительную сумму: 550 тысяч рублей для взрослых и 350 тысяч рублей — для детей. Однако для тех, кто почувствовал необходимость вплотную заняться своим здоровьем, цена, должно быть, не станет препятствием. Справки по телефону: 2-15-79 (днем), 4-61-72 (вечером).

## „Супер-бол“

ЭТО ФИНАЛЬНАЯ игра двух команд из лиг-победительниц в американском футболе. Как сообщил нам недавно Давид Натанович Белл, нашим побратимам в Ла Кроссе предстоит пережить вскоре волнующее спортивное событие. В этом сезоне впервые после 29-летнего перерыва команда штата Висконсин вышла в финал и 26 января будет играть против команды штата Массачусетс. Думается, что дубненские любители спорта не преминут «поболеть» за «свой» штат. О результатах игры мы сообщим в одном из следующих выпусков.

## Песок и слёзы любви

ТЕАТРАЛЫ и не театралы, собравшиеся в Доме культуры на премьеру спектакля по роману Кобо Абэ «Женщина в песках», не были разочарованы. Их ждали мир, сконструированный по профессиональным канонам современной психологической драмы, темпераментная игра актерского дуэта — Светланы Тома (как хороша она была в фильме «Табор уходит в небо» и как почти не обманула ожиданий своих поклонников на театральной сцене!) и Валентина Овсюка (вполне убедительного в нелегкой роли, уготованной ему японским прозаиком и сценаристкой Ольгой Шведовой не без искусной подачи режиссера Алексея Говорухо). Итак, театр «О Кей» вполне заслужил и оправдал свое название в Дубне, о чем свидетельствовали отзывы нашей публики на после-премьерном обсуждении.

## Пробег состоялся

НЕСМОТРЯ на довольно сильный мороз под Новый год 38 лыжников приняли участие в гонках памяти А. М. Вайнштейна. Гонки — личные соревнования, и в своих возрастных группах оказались быстрейшими Николай Комиссаров, Андрей Поздеев, Евгений Маковеев, Виктор Зайцев, Андрей Бычков, Юрий Свищицкий. Победители получили памятные призы.



## Часть 2

### Пресс-конференция.

(Продолжение. Начало в № 47 за 96 г., № 1).

В СПЕЦИАЛЬНОМ помещении для семинаров за столами в форме буквы П, десятка два журналистов, представлявших польские информационные агентства, радиостанции, газеты и журналы, приготовились задавать вопросы профессорам Е. Неводничанскому, А. Хрынкевичу, В. Г. Кадышевскому, А. Н. Сисакяну. Но в начале, как положено, — короткие выступления, в первую очередь, ведущего — директора департамента по связям со средствами массовой информации Государственного агентства по атомной энергии С. Лятека.

В семидесятые годы симпатичный бородач Лятек стоял у истоков дружбы нашей газеты с «Резонансом», который выходил в Сверке. Эта дружба была скреплена личным знакомством редакторов Светланы Кабановой и

международная Дубна, человечество уповало на то, чтобы извлечь огромную пользу из открытий, которые были уже сделаны в ядерной физике и физике частиц, и дальновидные люди понимали, что былой замкнутости атомных проектов можно противопоставить только одно — широкое международное сотрудничество.

Что такое ОИЯИ сегодня? Это фундаментальная наука, технологии, образование. На протяжении многих лет ЦЕРН и ОИЯИ играли выдающуюся гуманитарную роль в деле сближения многих людей на ниве изучения мирного атома. В работе над общими научными проблемами сплачивались ученые многих стран, что сыграло выдающуюся роль в деле научного созидания и потепления политического климата в мире. В научных лабораториях на равных трудились победители и побежденные во Второй мировой войне.

В марте этого года правительство России выступило с инициативой выдвижения ОИЯИ и ЦЕРН на Нобелевскую премию мира, и сегодня эта идея находит поддержку в разных

лазны молодежь все-таки идет в науку, которая сегодня не сулит никаких материальных благ тем, кто посвящает ей свою жизнь. К нам приходит очень талантливая молодежь, которая закладывает основы прогресса науки и техники следующего тысячелетия.

В Дубне особенный климат. Потому что город международный. Здесь выросло уже несколько поколений детей из разных стран, которые родились в Дубне, вместе ходили в детский сад и школу... Это совсем особый мир, и эти простые и человеческие отношения лежат в основе того, что мы называем особой атмосферой Дубны.

Вообразите себе 50-е годы, когда в Польше еще не были созданы основы для ядерно-физических исследований и ОИЯИ был единственным для нас местом, где можно было изучать физику. Так начал свое выступление академик Анджея Хрынкевич. Первые изотопы, полученные в Польше, изучались в Дубне. Там же началась физика элементарных частиц — ядерные эмульсии, облученные в Дубне, польские физики исследовали у себя на родине. По многим направлениям сотрудничество продолжается сегодня. Это исследование гиперядер, космического излучения, физика твердого тела и нейтронная ядерная физика. Профессор Ежи Яник инициировал исследование на реакторе ИБР-30; по инициативе профессора Хенрика Неводничанского в Дубне был создан отдел ядерной спектроскопии и радиохимии. Мы многому учились в Дубне, но вносили и свой вклад. Одно время могло показаться, что с повышением интенсивности контактов с ЦЕРН наш интерес к дубненским работам ослабнет, однако это не так.

Профессор Хрынкевич перечислил направления, которые продолжают привлекать польских физиков в Дубне, и выразил сожаление, что в последнее время были былые контакты несколько ослабли, но и надежду на то, что все хорошее еще вернется.

**ПЕРВЫМ** на пресс-конференции, естественно, был вопрос, как складывается бюджет Института. Соответствующие цифры были названы, процент недоплат — тоже. Польские журналисты, думаю, порадовались за добросовестность своего государства, аккуратно исполняющего обязательства в международной организации. Причем половина взноса Польши осуществляется через поставки оборудования, а 15 процентов ее бюджетного вклада составляет так называемый «грант Хрынкевича».

Реплика В. Г. Кадышевского: «Когда на Ученом совете зашла речь о деньгах, академик Хрынкевич заметил: «Джентльмены не говорят о деньгах — у джентльменов деньги есть»...

После пресс-конференции мы с Ю. А. Тумановым, вооруженным видеокамерой, подошли к президенту Госагентства по атомной энергии профессору Ежи Неводничанскому:

— Ваши первые впечатления на выставке?

Окончание на 6-й стр.

## „Люди и атомы“

Станислава Лятека и, конечно, одного из редакторов Ежи Кнапика, ныне директора департамента международных связей Госагентства по атомной энергии Республики Польша. Вот таким питомником руководящих кадров оказалась газета в Сверке. Ляхая и веселая это была газета — наряду с серьезными научными обзорами она позволяла себе шутки в адрес высоких научных персон. Мы в Дубне регулярно получали «Резонанс» и обменивались материалами и, конечно, приятно было видеть наши материалы в зарубежном издании. Это было время теплых человеческих отношений (несмотря на некоторые обязательные правила партийной игры). В один из праздников — День Возрождения Польши, а если точнее, 18 июля 1986 года, наша газета была награждена Большим золотым знаком Общества польско-советской дружбы.

Итак, открывая пресс-конференцию, пан Лятек сказал: «Никогда еще Дубна не была так широко представлена в Польше».

— Для меня большая честь быть в эти дни в Варшаве и выступать перед вами с рассказом об Институте, — сказал В. Г. Кадышевский. — Выставка, которая носит символическое название «Люди и атомы», посвящена нашему Институту, нашему сотрудничеству. Я бы особенно подчеркнул смысл слова «наш» — в ОИЯИ 18 стран-участниц, и Польша участвует в его деятельности с момента основания, то есть более 40 лет.

Владимир Георгиевич отметил выдающийся вклад в становление и развитие ОИЯИ польских физиков Хенрика Неводничанского, Мариана Даныша, Леопольда Инфельда и ныне здравствующих Анджея Хрынкевича, Рышарда Сосновского, Ежи Яника. В то время, когда начиналась

странах на разных уровнях, включая первых лиц государств. «Формальное выдвижение — дело нескольких дней», — сказал В. Г., и я шагнул своей симпатичной соседке, молодой журналистке отдела новостей «Жиче Варшавы»: «Эта фраза — ключевая». Изредка косясь в ее блокнот, я поражался легкости, с которой она переходит с русского на польский, и чуть позже еще более поразился ее совершенно правильному русскому языку, начисто лишенному полонизмов. Откуда? «Сейчас очень модно и удобно знать английский, но почему бы не изучить хорошо русский?».

**ПОСЛЕДНЕЕ** время журналисты спрашивают: почему же все-таки Дубна остается на плаву в это тяжелое время? Этим далеко не риторическим вопросом начал свое выступление А. Н. Сисакян. Первая причина — люди науки. Вторая — международный характер науки в Дубне. И выставка, которую вы сегодня увидите, посвящена в основном людям науки. Очень трудно сделать обзор деятельности Института за сорок лет. И когда мы говорим о рывках науки, определивших облик сегодняшней Дубны, в первую очередь называем имена тех, кто заложил основы фундаментальных исследований, известных российских ученых Н. Н. Боголюбова и Д. И. Блохинцева, польских физиков Неводничанского, Инфельда, Даныша, именами которых названы аллеи на территории лабораторий Института. Во многом благодаря их таланту человеческие отношения в Дубне получили огранку бриллианта. И благодаря созданной ими атмосфере, их дальновидности в Дубне продолжается создание новых ускорителей, новых экспериментальных установок.

Несмотря на многочисленные соб-

(Начало на 1-й стр.).

# Награды. Выборы.

Россия гордится тем, что сделано Институтом. Высокая оценка деятельности: всего коллектива и Ученого совета в том числе была дана Правительством Российской Федерации в прошлом, юбилейном для вас году. Сегодня рад сообщить вам, что от имени Правительства Российской Федерации я обратился в Нобелевский комитет с предложением о выдвижении на соискание Нобелевской премии мира 1997 года ОИЯИ и вашего партнера, другой всемирно известной научной организации — Европейского центра ядерных исследований ОИЯИ и ЦЕРН — два прекрасных примера многолетнего сотрудничества ученых, результатом которого являются не только научные результаты, но и рост взаимопонимания и сближения народов многих стран.

Мы отдаем дань уважения нашим старшим коллегам, стоявшим у истоков создания Объединенного института, в том числе присутствующему здесь почетному директору Лаборатории ядерных проблем, члену-корреспонденту РАН Венедикту Петровичу Желепову.

Одновременно хочу высказать слова благодарности всем тем, кто активно участвует в благородном деле подготовки научной смены, — в течение многих лет эффективно работает Учебно-научный центр ОИЯИ, где прошли подготовку многие студенты ведущих российских вузов.

Уважаемые коллеги! Нелегкое время переживает российская наука. Об этом нельзя умолчать и в сегодняшний торжественный день вручения государственных наград. И все же отмечу — Правительство России будет твердо придерживаться уже принятого курса: обеспечивать финансовую поддержку самым работоспособным, талантливым, продуктивным коллективам. Ваш коллектив, несомненно, является таковым. А в ближайшее время (март) на заседании Правительства России будут рассмотрены неотложные меры по сохранению отечественной науки.

В заключение хочу пожелать вам в наступившем новом году новых творческих начинаний и достижений, добра вашим семьям и здоровью.

НА ЦЕРЕМОНИИ награждения присутствовала большая группа московских журналистов, представивших не только научные, но и общественно-политические издания, радио- и телевизионные компании. Они задали В. Е. Фортову ряд вопросов, связанных с состоянием российской науки и мерами, предпринимаемыми для ее спасения. На вопрос о цели его визита в Дубну вице-премьер ответил так:

— Должен сказать, что в Дубну я приехал не в первый раз и даже не в десятый — как яхтсмен я довольно часто бывал в районе этого города. Но, по сути, я впервые здесь для того, чтобы поближе познакомиться с ситуацией в Институте, хотя я ее себе представляю...

Сегодня наука в России находится настолько в критическом состоянии, что нам нужны какие-то жесткие и очень нетривиальные методы, чтобы выйти из кризиса. В 1996 году на одного российского ученого в среднем приходилось всего 1000 долларов

США. Производит это на вас впечатление? Да, это с учетом всего! И мы сейчас пока стоим на ногах и не падаем только потому, что у нас был очень серьезный задел в те годы. Мы сегодня тратим на науку полпроцента валового внутреннего продукта. Румыния тратит больше...

**Вопрос еженедельника «Дубна»:** Вы могли бы сегодня конкретно сказать о судьбе вноса России в ОИЯИ в 1997 году?

— Вы знаете, есть такое высказывание, что мы сегодня имеем не только непредсказуемое будущее, но и непредсказуемое прошлое. Вы знаете, да? Что происходит в науке? Финансирование идет на уровне 60 процентов от плана, а это значит, что реально тратим на науку лишь 0,3 процента валового внутреннего продукта. И это очень плохо. Но еще плохо и то, что, начиная месяц (Владимир Евгеньевич обращается к сидящему рядом директору ОИЯИ В. Г. Кадышевскому) я не могу ему сказать, сколько он получит, потому что не знаю, сколько получит наука. Финансирование ведется фактически понедельно.

На что директор ОИЯИ обратился к корреспонденту еженедельника: «Вот, вы говорите о 97-м годе, а Россия с нами не рассчиталась за 96-й». Так подтверждается тезис о непредсказуемости прошлого.

ДРУГИМ событием, которое отличало 81-ю сессию Ученого совета, были выборы директоров лабораторий. Баллотировавшиеся на должности директоров: ЛВЭ — Александр Иванович Малахов, ЛСВЭ — Владимир Дмитриевич Кекелидзе и ЛЯР — Михаил Григорьевич Игикс выступили с 10-минутными программными речами и ответили на вопросы членов Ученого совета. А предшествовало процедуре выборов эмоциональное выступление президента Академии наук Грузии А. Н. Тавхелидзе, который поддержал высокие заслуги Александра Михайловича Балдина, Игоря Алексеевича Савина, Юрия Цолаковича Оганесяна и пожелала новым директорам успехов в трудное для науки и для Дубны время, когда только очень хорошие организаторы и ученые могут поддержать ее на плаву. Альберт Никифорович выразил ученым Дубны огромную благодарность от их коллег из стран ближнего зарубежья и отметил, что на новых директоров лабораторий возлагается в такое время очень большая ответственность.

В результате тайного голосования все кандидаты избраны на посты директоров лабораторий большинством голосов.

В дискуссиях по научной программе ОИЯИ на 1997-1999 гг., в процессе обсуждения долгосрочных планов развития Института по ряду направлений исследований (см. сообщение, опубликованное в 1-м номере) были высказаны различные мнения, которые учитывала в своей работе редакционная комиссия, возглавляемая американским ученым профессором

Дж. Триллингом. Вот как оценивают итоги 81-й сессии члены Ученого совета:

**Академик Н. С. АМАГЛОБЕЛИ, Грузия:**

Этот Ученый совет знаменателен тем, что избраны новые директора трех лабораторий. Выборы — это не простая процедура, потому что возглавляли эти коллективы достойные, опытные, известные ученые, и находить для них замену было не так просто. Но Дубна тем и славится, что имеет много опытных и талантливых физиков. Эта процедура прошла без всяких происшествий, нормально, как и подобает при статусе ОИЯИ. Я доволен процессом, мы выбрали достойных молодых физиков, и надеюсь, что они с достоинством будут продолжать великое дело, начатое их предшественниками. Вы сами понимаете, что в нашем неустраиваемом мире Дубна — это оазис будущего, и вести дела ОИЯИ должны достойные люди.

Еще было интересно обсуждение тематики, и главное — это научная политика в этой области. Тематика ОИЯИ подбирается так, чтобы не растерять кадры, сохранить их все до единого. Потому что главная сила ОИЯИ в кадрах. Это все хорошо знают, понимают. Эта политика мне очень импонирует — когда дирекция все свои устремления направляет на воспитание, сохранение и увеличение кадров.

**Профессор Ф. ДИДАК, Германия:**

Ученый совет играет особую роль для этого научного центра. Как показал опыт работы шести лет, члены Ученого совета очень озабочены судьбой Института. Что касается целого ряда государств, для них роль Дубны вообще неопределима. Все члены Ученого совета прекрасно понимают его важное значение. Конечно, мы вынуждены разрываться между двумя реальностями: с одной стороны, это те экономические трудности, которые сейчас испытывает страна местопребывания Института, с другой стороны, высочайшие требования к международному центру, который играет важную роль в развитии мировой науки, и необходимость сохранять и развивать высокие традиции российской науки.

Дискуссии, которые идут на сессиях Ученого совета, всегда фокусируются на тех исследованиях, которые проводятся в Дубне, в сравнении с исследованиями других лабораторий. Безусловно, мы признаем, что экономическая ситуация в России страшная, но несмотря на это, должны оценивать всю программу и деятельность Института с точки зрения самых высочайших требований. Конечно, необходимо участвовать в тех экспериментах, которые проводятся в других научных центрах, но мы должны подходить к ним очень избирательно, и прежде всего смотреть, в каких экспериментах интеллектуальный потенциал специалистов из Дубны может быть применен с высшим КПД.



# Долги.

Академик РАН В. А. МАТВЕЕВ, Россия:

Сегодня мы переживаем момент поистине драматический, идет смена поколений. Поколение, которое уходит, доказало, что оно очень много принесло в науку, прежде всего, высокие человеческие стандарты. Оно показало, что может воспитывать учеников в лучших традициях. А новое поколение должно быть достойно своих учителей. И мне хочется пожелать вновь избранным директорам больших успехов, чтобы действительно была преемственность, и Дубна процветала, и чтобы она была притягательным местом для физиков всего мира как институт высших научных и человеческих стандартов. Я надеюсь, что при хорошем контакте прежних директоров и новых это будет достигнуто.

Профессор Г. ПИРАДЖИНО, Италия:

Меня особенно поразили большие, интересные программы ОИЯИ. Но вместе с тем, к сожалению, я был поражен теми последствиями, которые могут случиться, если не будет финансирования лабораторий. В особенности, конечно, это касается Лаборатории нейтронной физики, где реакторы могут встать, и это просто опасно. Но не только. Есть очень хорошие, высокого уровня установки, например, фазотрон в Лаборатории ядерных проблем, и меня удивляет, что он не введен в бюджет, а Институт пытается делать работы за границей на других ускорителях. Имея прекрасные возможности дома, надо их как-то поддерживать, нельзя просто выбрасывать все. Мы предложили

совместный эксперимент с физиками Лаборатории ядерных проблем, сумели пробить деньги в Министерстве иностранных дел Италии, и эти деньги, конечно, должны идти на то, чтобы поддержать эту общую линию сотрудничества и работы на ваших дубненских установках. Этот эксперимент продолжает традиции, начатые нашими лабораториями уже много лет назад. Наши совместные работы всегда шли успешно, и я надеюсь на продолжение сотрудничества.

Профессор Д. ТРИЛЛИНГ, США:

В нелегких экономических условиях научный центр в Дубне достиг просто поразительных успехов. Это удивительно. Думаю, у всех, кто приехал для участия в работе Ученого совета, именно такое сложилось впечатление. Дело в том, что все исследования должны иметь четкую ориентацию: с одной стороны, это чистая наука, с другой стороны, есть и технические аспекты, когда необходимо проявить и методическое мастерство. Конечно, очень трудно вести научную работу, когда приходится думать, получит персонал зарплату или не получит. Но я хочу поздравить дирекцию Института и весь персонал с удивительными успехами. Как им удастся достичь такой продуктивности научной работы?..

При принятии решений мы, конечно, обсуждаем и ту часть научной программы, где речь идет о развитии уникальных базовых установок. Многие элементы оборудования создаются в Дубне, а затем используются в экспериментах в ЦЕРН, ДЭЗИ и других лабораториях. И один из трудных вопросов — это оптимальный баланс между «внутренними» и «внешними» экспериментами. И, в общем-то, члены Ученого совета согласились, что нужен разумный подход и разумный баланс — надо уде-

лять огромное внимание использованию базовых установок прежде всего в Дубне, но тем не менее дубненские ученые должны участвовать в тех экспериментах, которые ведутся на самом передовом фронте в других научных центрах.

Профессор Х. ШОППЕР, Германия:

Мы все видим, что Институт находится в очень серьезной ситуации. Конечно, Ученый совет не занимается изучением и решением финансовых проблем, но тем не менее мы знаем, что ориентировочно лишь 50 процентов бюджета ОИЯИ было получено от стран-участниц, и, конечно, для выполнения научных программ это создавало очень серьезные проблемы. Естественно, что не только дирекция, но и Ученый совет встали перед проблемой, что же делать в этой ситуации.

Научная программа ОИЯИ отличается сбалансированностью, и все ее части очень важны. Здесь я имею в виду участие физиков Дубны в экспериментах за границей — они очень высоко оцениваются, но и не менее важно проводить хорошие исследования дома, а главное, сохранить базовые установки. Конечно, мы мало чем можем помочь с зарплатой для сотрудников, но мы как-то можем повлиять на то, чтобы персонал вовремя получал зарплату. Поскольку, в противном случае, мы не можем гарантировать безопасность реактора. Я надеюсь на то, что Полномочный Представитель правительства России в ОИЯИ вице-премьер В. Е. Фортов сможет как-то разъяснить ситуацию и повлиять на изменение в этом вопросе. Я хотел бы подчеркнуть, что научный центр в Дубне является уникальным и единственным сегодня в России. Было бы очень жаль потерять его.

Ученый совет утвердил решение жюри о присуждении премий ОИЯИ за 1996 год.

1. В области теоретической физики присуждены:

**Первая премия — за работу** «Исследования по теории квантовых групп и некоммутативной дифференциальной геометрии». Авторы: А. А. Владимиров, А. П. Исаев, П. Н. Пятков.

**Вторая премия — за работу** «Октуольные корреляции в ядрах и металлических кластерах». Авторы: Р. В. Джолос, Р. Г. Назмитдинов.

2. В области экспериментальной физики:

**Первая премия — за работу** «Синтез тяжелых изотопов элементов 108 и 110». Авторы: Ю. А. Лазарев, Ю. В. Лобанов, Ю. Ц. Оганесян, В. К. Утенков, Ф. Ш. Абдуллин, А. Н. Поляков, И. В. Широковский, Ю. С. Цыганов, Уайлд Джон, Лоугхид Роналд.

**Вторые премии — за работы** «Когерентная и некогерентная мультифрагментация релятивистских ядер при энергиях до 4,5 А ГэВ/с.». Авторы: В. В. Белага, А. И. Бондаренко, Е. И. Кладницкая, А. А. Кузнецов, Г. П. Тонеева, Г. М. Чернов;

«Измерение спиновой и температурной зависимости скорости образования мезомолекул  $ddn$  в диапазоне 5,5—200 К» (цикл работ). Авторы:

## Присуждены премии ОИЯИ

В. Г. Гребинник, Д. Л. Демин, В. П. Желепов, А. Е. Дребушко, Ю. Г. Жестков, В. Г. Зинов, А. Д. Конин, А. И. Руденко, В. Т. Сидоров, В. В. Фильченков.

3. В области научно-методических и научно-технических исследований:

**Первая премия — за работу** «Быстроциклирующие сверхпроводящие магниты Нуклотрона и новая концепция магнитокриостатной системы сверхпроводящих синхротронов». Авторы: А. М. Балдин, Л. Г. Макаров, А. А. Смирнов, Г. Г. Ходжибагян, Е. И. Дьячков, А. М. Донягин, А. Д. Коваленко, Ю. В. Куликов, В. Н. Кузичев, П. И. Никитаев.

**Три вторые премии — за работы**

«Канал высокого разрешения для экспериментов с пучками радиоактивных ядер на циклотроне У-400М». Авторы: Р. Вольски, В. Б. Галинский, Г. Н. Иванов, И. Б. Иванова, А. Ю. Лаврентьев, Ю. Ц. Оганесян, А. М. Ролин, С. И. Сидорчук, С. В. Степанов, Г. М. Тер-Акопьян;

«Нейтронный фурье-дифрактометр высокого разрешения на реакторе ИБР-2». Авторы: В. Л. Аксенов, А. М. Балагуров, В. Г. Симкин, В. А. Трунов, П. Хисмяки;

«Новые вещества для мишеней с поляризованными протонами, дейтронами и ядрами фтора-19». Авторы: Э. И. Бунятова, V. van den Brand, P. Haufler, J. A. Konter, S. Mango.

4. В области научно-технических прикладных исследований:

**Первая премия — за работу** «Получение ультрачистых изотопов  $^{26}Al$ ,  $^{235}Np$  и  $^{236}Pu$  и их применение для радиобиологических и радиэкологических исследований». Авторы: С. Н. Дмитриев, Г. В. Букланов, Г. Г. Гульбекян, Н. Г. Зайцева, О. Д. Маслов, А. Ф. Новгородов, Г. Я. Стародуб, С. В. Шишкин, Т. В. Шишкина, Ю. В. Юшкевич.

**Вторая премия — за работу** «Разработка и создание позитронного эмиссионного томографа на основе композиционных скитилляторов». Авторы: В. Ф. Борејко, В. М. Гребенюк, В. П. Зорин, Г. В. Мицын, О. В. Савченко.

5. Поощрительная премия присуждена за работу:

«Магнитометрия сверхпроводящих пленок». Авторы: В. Н. Трофимов, А. В. Кузнецов, А. А. Иванов, Д. В. Еременко.

Жюри отметило высокий уровень работ, представленных на конкурс по разделам научно-методических и научно-технических прикладных работ, где каждая из этих работ достойна первой премии ОИЯИ.

# „Люди и атомы“

— Очень нравится. Я рад, что эта выставка проходит в Варшаве. Во-первых, потому что ОИЯИ играет очень важную роль в подготовке польских физиков, в развитии науки в нашей стране. Во-вторых, потому что недавно мы имели в Варшаве и Кракове выставку ЦЕРН. И это очень интересное сравнение. Польша является членом обеих этих международных организаций. А в третьих, (профессор Неводничански оглядывается на фотографию за своей спиной: Юрий Туманов специально поставил нас перед своей видеокамерой именно в этот уголок выставки) потому что мой отец был одним из тех, кто, можно сказать, строил Дубну.

— Когда я был в Кракове четыре года назад, то очень много слышал добрых слов о Вашем отце, имя которого носит основанный им Институт ядерной физики, и хотелось бы сегодня услышать из Ваших уст о

той преемственности традиций, которая необходима для молодого поколения польских физиков...

— Физика — это, можно сказать, самая важная наука. Физика — это ядро, фундамент естественных наук. И молодежь, которая учится физике, может потом работать и в других областях знаний. Например, я несколько лет преподавал физику в Африке, и выпускники университета, которые у меня учились, работали потом в промышленности, в авиации, в других отраслях, и оказались очень хорошо подготовленными к любой интеллектуальной или административной деятельности.

— Завершившаяся только что пресс-конференция вызвала большой интерес польских журналистов. Какой, на ваш взгляд, общественный резонанс будет иметь выставка?

— Я думаю, что резонанс будет. Мы завтра прочтем об этом в газетах, увидим по телевидению. Думаю, что это чрезвычайное событие для нашей прессы...

...Но не для нашей, добавлю я спустя некоторое время. Нашу прессу через неделю после закрытия выставки ОИЯИ взволновало другое событие, связанное все с тем же зданием Дворца культуры и науки на Маршалковской: открытие представительства Чечни в Варшаве. И тут-то были и комментарии, и выводы, и споры. Что ж, политика — это сенсация. И наоборот. Так будем же, по крайней мере, уповать на то, чтобы политика не мешала науке.

**Е. МОЛЧАНОВ,**  
Варшава — Дубна.

(Продолжение следует).

Когда этот материал был подготовлен к печати, в редакцию поступило письмо Председателя Государственного агентства по атомной энергии Республики Польша профессора Ежи Неводничански директору ОИЯИ профессору В. Г. Кадышевскому:

От имени польских организаторов научно-технической выставки ОИЯИ, проведенной в Варшаве с 25.11 по 8.12.1996 г., разрешите передать в Ваш адрес слова благодарности всем сотрудникам Объединенного института, принявшим участие в сложном процессе организации выставки — подготовке сценария, художественном оформлении, подборе экспонатов, техническом монтаже и самом ее проведении. Благодарю также дирекцию ОИЯИ за поддержку польской инициативы в проведении этой выставки и всестороннюю помощь в ее организации.

С большим удовольствием информирую Вас, что, по

нашим оценкам, выставку посетили около 10 тысяч человек, в том числе многочисленные группы школьников, студенты, научные сотрудники и журналисты. Выставка приблизила польской общественности наш совместный институт в Дубне, дала возможность ознакомиться с проводимыми в нем научно-исследовательскими работами, его техническим и технологическим потенциалом.

Я считаю, что на выставке удалось подчеркнуть гуманитарные аспекты научных исследований в области атомного ядра и показать множество положительных примеров практического использования успехов атомной науки на благо человечества.

Польская пресса и другие средства массовой информации широко информировали о выставке польскую общественность. Мне кажется, что это также будет способствовать популяризации идеи присуждения ОИЯИ и ЦЕРН Нобелевской премии мира за 1997 год.

## Журналисты и депутаты

13 января Россия скромно отметила профессиональный праздник — День журналиста. Может быть, именно к этой дате был приурочен вопрос, который вынесла на свое заседание 15 января городская Дума (председатель С. И. Копылов) «Об аккредитации представителей СМИ и общественных организаций». На заседании был утвержден список конкретных журналистов, которым доверяется освещать ход работы Думы. Хочется, однако, напомнить, что по Уставу города на заседаниях Думы может присутствовать любой гражданин города без всяких предварительных заявок и условий, ограничивающих распространение полученной им информации. Значит, средства массовой информации ставятся в более жесткие рамки, что и было отмечено представителем Клуба избирателей М. Х. Аникиной и юристом мэрии К. С. Мерзляковым.

Активная дискуссия развернулась и вокруг документа, подготовленного депутатом А. П. Сумбаевым, — «Положения об аккредитации представителей средств массовой информации

«Цензура массовой информации, т. е. требование от редакции средства массовой информации со стороны должностных лиц, государственных органов, организаций, учреждений или общественных объединений предварительно согласовать сообщения и материалы (кроме случаев, когда должностное лицо является автором или интервьюируемым), а равно наложение запрета на распространение сообщений и материалов, их отдельных частей, — не допускается».

Создание и финансирование организаций, учреждений, органов или должностей, в задачи либо функции которых входит осуществление цензуры массовой информации, — не допускается».

### Закон РФ «О средствах массовой информации».

и общественных объединений (общественных организаций) при городской Думе города Дубна». Документ, заранее не прошедший юридической экспертизы и розданный журналистам только на заседании, представляет собой выдержки из законов РФ и различных материалов, касающихся средств массовой информации. Но не только незавершенность и «сырость» этого думского документа вызвали дискуссию, но и принципиальные его положения. Конечно, никто не оспаривает у Думы право защищать свой имидж, честь и достоинство, не лишним кажется и предупреждение об ответственности журналистов за свои слова, тем более, что это предписано законом РФ: «Журналист может быть лишен аккредитации, если им или редакцией нарушены установленные правила аккредитации либо распространены не соответствующие действительности сведения, порочащие честь и достоинство организации, аккредитовавшей журналиста, что подтверждено вступившим в законную силу решением суда».

Настораживает другое — желание депутатов усилить, наверное, по их мнению, слишком мягкий закон страны. Так, например, в проекте Положения, представленного А. П. Сумбаевым, ничего не говорится о защите чести и достоинства журналистов, их праве не только бесстрастно передавать информацию, но и иметь собственный взгляд на события и даже на депутатов. И здесь уместно опять вспомнить о Законе РФ, по которому журналист имеет право «излагать свои личные суждения и оценки в сообщениях и материалах, предназначенных для распространения за его подписью». После обсуждения проект думского Положения об аккредитации был принят за основу и отправлен на согласование со всеми заинтересованными сторонами. И все же остался какой-то неприятный осадок — впервые за последние годы наши СМИ, привыкшие к демократичной и интеллигентной обстановке в городе, услышали строгий начальник окрик.

**Н. КАВАЛЕРОВА.**



Накануне Татьянина дня мы тради-  
ционно обзвонили все дубненские ву-  
зы и вузовские филиалы с поздравле-  
ниями и кратким вопросом «как де-  
ла?». Вот что нам ответили:

## Филиал НИИЯФ МГУ

Этот учебный год — 35-й для фи-  
лиала НИИЯФ МГУ и отделения  
ядерной физики физфака МГУ в  
Дубне. За прошедшие годы филиал  
физфака, существующий на матери-  
ально-технической основе филиала  
НИИЯФ МГУ, стал настоящей учеб-  
ной базой, где готовятся квалифици-  
рованные научные кадры для ОИЯИ.  
Многие его выпускники стали сегодня  
ведущими сотрудниками Объеди-  
ненного института, и в некоторых ла-  
бораториях среди ученых до 50-ти лет  
их число — больше половины.

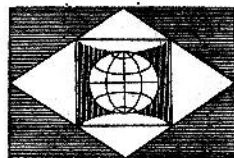
В последние годы количество сту-  
дентов, обучающихся в филиале физ-  
фака в Дубне, стало заметно меньше,  
тем не менее будущее у филиала  
есть. И связано оно с теми дубнен-  
скими выпускниками школ, которые  
закончили подготовительные курсы  
МГУ в Дубне и, пройдя в Дубне же  
пробные экзамены, поступили в уни-  
верситет. Нынче на физфаке в Моск-  
ве обучаются 14 дубненцев на вто-  
ром курсе и 21 — на первом, причем  
экзамены все они сдают успешно. А  
в филиале ждут их прихода на 4-м  
курсе на дубненские кафедры.

Нельзя не отметить, что сложное  
сочетание базы НИИЯФ и препода-  
вательских кадров физфака уже три  
десятка лет представляет собой при-  
мер того синтеза науки и образова-  
ния, который стал актуален у нас в  
последнее время.

## Университет „Дубна“

В начале нового учебного года  
университет получил аккредитацию,  
которая дает право новому вузу на  
выдачу своим выпускникам дипло-  
мов государственного образца. Как  
всякий молодой организм, универси-  
тет меняется чуть ли не день ото дня.  
Открываются новые кафедры: уже в  
январе наступившего года начала ра-  
боту кафедра общей биологии и био-  
физики. Начались работы подготови-  
тельного отделения: двадцать первых  
его слушателей имеют счастливую  
возможность подготовиться к посту-  
плению в университет бесплатно. Са-  
мый молодой и самый, наверное, не-  
обычный (по набору специальностей,  
по междисциплинарному подходу в  
обучении) для России, университет  
«Дубна» включен недавно в число тех  
известнейших университетов страны,  
где будут проходить «чтения Вер-  
надского», организуемые фондом его  
имени...

Ну, а завтра в университете завер-  
шается зимняя сессия. Как сообщили  
нам в отделе организации учебной  
работы, наилучшие результаты пока-



„ДУБНА“

Выпуск № 19

О  
К  
Н  
О

Дубна  
студенческая  
в канун  
Татьянина  
дня

зывают здесь первокурсники (по  
сравнению с первыми курсами прош-  
лого и позапрошлого годов), что, ви-  
димо, является следствием высокого  
абитуриентского конкурса прошлoгo  
года. Стабильно сдают и 2-й, и 3-й  
курсы, так что результаты сессии  
ожидаются высокие.

## Филиал МИРЭА

В этом учебном году в филиале от-  
мечен высокий абитуриентский кон-  
курс — около двух человек на место.  
В итоге для тех, кто не попал в чис-  
ло двухсот первокурсников, которые  
приступили осенью к бесплатному  
обучению, в филиале открыто так  
называемое общетехническое отде-  
ление. Здесь 63 студента учатся на  
контрактной основе, то есть оплачи-  
вают затраты на обучение самостоя-  
тельно с тем, чтобы со второго курса  
перейти на бесплатное обучение.

В целом ритм сессии в МИРЭА  
нормальный, хотя преподаватели от-  
мечают, что иногородние студенты  
суммарно сдают экзамены лучше, чем  
дубненские. Наверное, некоторым сти-  
мулом для иногородних служит то,  
что поездка на сессию связана с до-  
полнительными расходами. С этого  
года, кстати, для студентов-заочни-  
ков увеличена продолжительность  
оплачиваемых отпусков, предостав-  
ляемых для сдачи экзаменов: для  
1 и 2-го курсов — с 30 до 40 кален-  
дарных дней в год, для старших кур-  
сов — с 40 до 50.

Если учесть, что к 2000 году, по  
прогнозам международной комиссии  
экспертов, диплом о высшем образо-  
вании станет минимальным требова-  
нием для желающих получить рабо-  
ту, то нельзя не отдать должное пре-  
дусмотрительности тех, кто совмеща-  
ет сегодня работу с обучением в вузе.

## Учебно-научный центр ОИЯИ

Образовательная программа ОИЯИ,  
даже на взгляд не слишком внима-  
тельного наблюдателя — стремитель-  
но развивается. Первая «проба пе-  
ра» молодых ученых в части орга-  
низации собственных конференций —  
проведенная в прошлом году в ЛНФ  
конференция в области исследования  
конденсированных сред — дала идею

общей для всех развиваемых в УНЦ  
ОИЯИ направлений обучения конфе-  
ренции студентов, аспирантов и мо-  
лодых (до 30 лет) ученых.

Первая Открытая научная конфе-  
ренция УНЦ ОИЯИ будет проходить  
в аудиториях Учебно-научного центра  
в здании ЛВТА с 24 по 26 февраля  
этого года. В тематику ее включены:  
физика ядра и элементарных частиц;  
теоретическая физика; современные  
методы ускорения заряженных частиц  
и ускорительная техника; вычис-  
лительная математика; физика твер-  
дого тела; техника и методика физи-  
ческого эксперимента, автоматизация  
физических исследований.

Информационные сообщения и при-  
глашения к участию направлены во  
все лаборатории ОИЯИ, деканам  
профильных факультетов соотруд-  
нивающих с УНЦ вузов (это  
прежде всего МГУ, МФТИ, МИФИ),  
в некоторые научные центры. Цель  
конференции, как сообщается в ин-  
формационном листке, — предоставить  
возможность молодым специалистам  
из ОИЯИ и других центров и вузов,  
изучающим современные проблемы  
ядерной физики, узнать и обсудить  
состояние и перспективы современ-  
ных экспериментальных и теоретиче-  
ских исследований, представить соб-  
ственные достижения в науке.

Так что помимо докладов молодых  
участников конференции, основанных  
на их исследовательских работах, на  
конференции запланирован ряд об-  
зорных докладов ведущих в своих  
областях ученых из ОИЯИ, других  
научных центров, вузов России. Воз-  
главляет оргкомитет конференции ди-  
ректор Учебно-научного центра С. П.  
Иванова. Но, что примечательно, ос-  
тальные оргкомитетчики — молодые  
ученые и аспиранты аспирантуры  
ОИЯИ. Еще один примечательный  
штрих: рабочий язык конференции —  
русский.

Поскольку конференция эта —  
первая, то скорее всего найдется до-  
статочное количество людей, не ус-  
певших включиться в число ее участ-  
ников. Поэтому считаем своим дол-  
гом сообщить, что Открытая конфе-  
ренция будет проводиться в УНЦ  
ежегодно.

Материал подготовила  
А. АЛТЫНОВА.



## Играют дубненские „итальянцы“

В пятницу 24 января дубненцев ждет необычная встреча с молодыми музыкантами лауреатами международных конкурсов — А. Зюмбровским (виолончель) и С. Черновой (фортепиано). Необычность в том, что Светлана и Александр — жители нашего города, дубненцы, успевшие объехать с концертами немало городов и стран.

С. Чернова — выпускница нашей музыкальной школы, в которой занималась с прекрасным музыкантом и педагогом И. Н. Захаровой, затем — в училище им. Гнесиных и в Московской консерватории, также у замечательных мастеров Р. А. Диевой и профессора Л. Н. Наумова. В 1994 году получила I премию на международном конкурсе в городе Казале Монферато (Италия), затем III премию (Канту, Италия), одновременно выиграв международную стипендию для молодых исполнителей в Миланской консерватории.

А. Зюмбровский родился и вырос в семье виолончелистов (мама и папа были его первыми педагогами), затем учился в Мерзляковском училище и потом в Московской консерватории (класс профессора И. Н. Шаховской). Всегда много выступал и как солист, и как ансамблист. Принимал участие

в фестивале «Московская осень». В 1990 году записал свой первый компакт-диск на фирме «Мелодия». В 1995 г. получил I премию на международном конкурсе в Сан-Бартоломео и как лауреат этого конкурса гастролировал в Швейцарии.

Дуэт с С. Черновой сформировался еще в консерватории, в классе профессоров Г. Ширинской и М. Оленева. Сейчас за плечами этих молодых музыкантов много побед на международных конкурсах камерной музыки, в том числе победы на очень престижных «Виотти» (Верцелли, 1993 г.), «Камерная музыка» (Грапани, 1996 г.). А после победы на конкурсе «Золотая пальма» (Италия) в 1993 году, вот уже три года они являются членами жюри конкурса. Объезжены с концертами почти все города Италии, где музыканты несколько лет жили и работали. Но выступление в родном городе, наверное, все-таки самое волнительное и трепетное для исполнителя, поэтому встреча обещает быть интересной.

Приглашаем любителей музыки 24 января в 18.30 в малый зал ДК «Мир».

В программе концерта — произведения Бетховена, Шумана, Стравинского, Шнитке.

## Первый юбилей года

Всего на 5 лет моложе города Центр детского творчества, бывший Дом пионеров. По-прежнему приветливо открыты двери его кружков, клубов, художественных коллективов для детей от 5 до 18 лет. В центре работает 134 коллектива по интересам для одновозрастных и разновозрастных детей.

Наибольшей популярностью пользуются кружки художественного творчества, хоровой коллектив «Подснежник» и учебные классы, работающие на его базе, ансамбль народной песни «Калина», фольклорный ансамбль. Работают в ЦДТ и клубы: шахматный, искусств, семейного общения, организаторов досуга, «Интеллект», интернациональной дружбы — в его основе лежит программа «Фонарики мира», ребята поддерживают переписку с бывшими республиками СССР и личные контакты на встречах и фестивалях дружбы.

Переехав несколько лет назад «с улучшением жилищных условий», ЦДТ имеет отдельные кабинеты по рукоделию, изобразительному искусству,

два хоровых класса, компьютерный класс, фотолабораторию, актовый и балетный залы, игротекку и библиотеку. В центре занимаются 1350 детей. Кружки центра работают и на базе школ и клубов по месту жительства. ЦДТ — это организатор разнообразных выставок, конкурсов, фестивалей, концертов, дискотек, летних лагерей и других мероприятий.

Работает центр и как методическая база для педагогов города. В ЦДТ открыт центр психологической помощи детям, для детей и родителей работает телефон доверия (6-68-90). Приходите в Центр детского творчества, и вы все увидите собственными глазами.

25 января, в день своего 35-летия, Центр проводит День открытых дверей, в его программе:

14.00 — 15.00. Открытые занятия в творческих коллективах, игровая программа, открытие юбилейной выставки.

15.00. — 16.00. Концерт вокально-инструментального ансамбля.

16.00. — Торжественный вечер.

### РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 20 января 8—9 мкР/ч.

Ежедневную информацию о радиационной обстановке можно получить по тел. 67-111.



Газета выходит по средам  
Тираж 1020  
Индекс 55120  
50 номеров в год

Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ

### А Д Р Е С Р Е Д А К Ц И И :

141980, г. Дубна, Московской обл., ул. Франка, 2

### Т Е Л Е Ф О Н Ы :

редактор — 62-200, 65-184.  
приемная — 65-812, корреспонденты — 65-181, 65-182, 65-183.

e-mail: roo\*journal.jinr.dubna.su

Подписано в печать 21.01 в 12.00.

Регистрационный № 1154, Цена в розницу — 300 руб.